

# MADRUGADA

AÑO 6 - Nº 5 - REVISTA ANUAL - ABRIL 1999



SEMANA SANTA DE CARTAGENA

Distribución Gratuita



## SUMARIO

Salutación .....	3
Munarco'99 (Sevilla) .....	4/6
Nuestro Tercio .....	7
Portapasos del Jesús .....	8/10
1978. Historia de la Agrupación .....	11
¡¡Con ella al cielo!! .....	12/13
Miscelánea.....	14/15
Santa María de Gracia .....	16/18
La casa de la Virgen María.....	19/21
Jueves Santo en la Unión .....	22/23
Exaltación poética .....	24/25
El rincón del poeta.....	26
Itinerario .....	27

## MADRUGADA

### Presentación

Agrupación de Portapasos Promesas de la Stma.  
Virgen Dolorosa (Marrajós)

### Dirección y elaboración

Grupo de trabajo de la Stma. Virgen (Equipo "V")

### Portada y Contraportada

Sebas

### Fotografías

Archivo

Sebas

Cayuela

Rafa

Cati

Juan Manuel Talavera

### Diseño

APANDA de Artes Gráficas

### Colaboradores

D. Antonio Lozano García

D. Alfonso Pagán Pérez

D. Julio Valera López

D. José Luis Carralero Alarcón

D. Andrés Conesa Roca

D. Francisco Javier Mira García

D<sup>a</sup>. Emilia Hernández Seva

D. Tomás López Castelo

D<sup>a</sup>. R. Carmen García Romero

D. Carlos Silgeström Laredo

D. Emilio Rodríguez Lorente

### Preimpresión e impresión

APANDA de Artes Gráficas

## PRESENTACIÓN EDITORIAL

Por sexto año consecutivo sale la revista "Madrugada" a las calles de Cartagena y también de fuera. Otro año más plagado de esfuerzos e ilusiones para llevar a cabo este pequeño proyecto, intentando engrandecer aún más nuestra Semana Santa.

Queremos pedir disculpas a los colaboradores del pasado año por los errores que hubo y que pudieron modificar el contenido de sus textos; y por supuesto nuestro agradecimiento a todos los que nos apoyan con sus palabras y sus anuncios para hacer posible el sacar a la luz esta revista.

En la exaltación poética del pasado año, ese gran cartagenero que es D. Juan Mediano Durán, puso las palabras perfectas a lo que es el sentir de esta revista: "... en sus páginas hay un poco de historia, un poco de meditaciones, hay un poco de efemérides, hay un poco de poesía, hay un poco de proyectos para el futuro y hay un mucho de amor a la Virgen Dolorosa...". No podríamos haberlo dicho mejor. Gracias.

*Equipo "V"*

# Bruna Modas

*Confección de Señora  
Tallas Especiales*

C/. San Fernando, 72 • Teléfono: 968 52 66 61  
CARTAGENA



## Hostelería Mediterráneo Narejos, S.L.

C/. Terrera, 52 - Tels. 54 01 81 - 56 11 36  
30360 LA UNION (Murcia)

**Esmerado Servicio**

# SALUTACIÓN

Una vez más tengo el inmenso placer de que llegue de nuevo la revista "Madrugada" a vuestras manos.

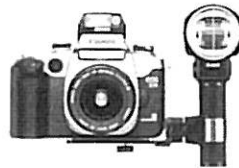
Otra vez quisiera que en esta publicación vieséis reflejado en ella el trabajo de todo el equipo de Junta Directiva y de la Agrupación de Portapasos, que lleva a cabo día a día y que es el aliento con que camina esta publicación.

Quisiera al llegar a vosotros hacerme eco de todos y cada uno de los logros de esta Agrupación y de la Cofradía Marraja. Pero como sé que es imposible, y destacar uno por encima de otro sería desléal con el esfuerzo uniforme de todos los marrajos, aunque resaltaré sobre todas esas puertas que se van a abrir en breve si no se han abierto ya. Y no son otras que las de la Casa Hogar de Betania, sede del compromiso más grande con el Evangelio que tenemos en nuestra Cofradía.

Desde estas líneas quisiera agradecer a todos aquellos que han trabajado en acondicionar dicho local, para que podamos hacer más grande el compromiso marrajo con todos aquellos que pudiesen tocar las puertas de nuestras conciencias.  
¡¡Enhorabuena!!



**Antonio Lozano García**  
Presidente de la Agrupación  
de Portapasos Promesas de  
la Santísima Virgen Dolorosa



FOTOGRAFIA  
**SEBAS**

*REPORTAJES DE FOTOGRAFIA  
Y VIDEO PROFESIONAL*

**BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS  
ANIVERSARIOS, FIESTAS, ETC.**

Teléfono 968 53 19 44 - 610 20 27 84



JUVENTUDES CANTONALES  
Plaza del Rey, 1 - 1º Dcha.  
Teléf. y Fax: 52 64 96  
30201 CARTAGENA  
ESPAÑA

**Con la Historia y  
Tradiciones de Cartagena**

**¡CARTAGENA PROVINCIA!**



# MUNARCO'99

## LA COFRADÍA MARRAJA EN LA III MUESTRA NACIONAL DE ARTESANÍA COFRADE DE SEVILLA

Ya han pasado los ecos de la presencia de la Cofradía de N. P. Jesús Nazareno en la III Muestra de Artesanía (Munarco'99) de Sevilla, en la que hemos sido de las cofradías que más presencia ha tenido, tanto en el material enviado, como en la visita que realizamos como hermandad.



El tiempo transcurrido desde entonces, que no es excesivo, debe servirnos para la reflexión y para la valoración. Saber el porqué de nuestra presencia y a qué íbamos resultaba fundamental para el posterior resultado. Era una exposición de artesanía, y como tal enviamos una muestra, lo más significado, de una amplia variedad de enseres que posee la Cofradía. No se pensó nunca en masificar la exposición con un gran número de nuestras pertenencias, sino que lo que pretendimos desde un principio fue mostrar los rasgos diferenciadores de nuestra Semana Santa frente a los de otras regiones de España.

Ya lo dice la frase *"más vale una imagen que mil palabras"*, y eso fue precisamente donde ha radicado el éxito de nuestra exposición. Las fotografías que enviamos de nuestras procesiones, en pleno desfile, fue lo que más llamó la atención de lo expuesto. Las anécdotas sobre esto no se hicieron esperar, personas que preguntaban dónde llevaban el "hilico" que unía a los capirotos, o que cómo habían conseguido que se estuvieran tan quietos todos para la foto en medio de la calle, son dos botones de muestra.



**CENTRO PSOAS**  
CENTRO DE FISIOTERAPIA Y REHABILITACION

Príncipe de Asturias, 9 - Tlf. 968 528672 - 30204 CARTAGENA  
Covadonga, 11 - Tlf. 968 59 24 23 - 30870 MAZARRON  
Miguel de Unamuno, 8 - Tlf. 968 18 15 61 - 30740 S. PEDRO DEL PINATAR

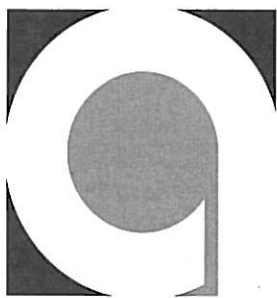
**Dr. D. JOSE A.  
LUQUE TORRES**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
**CLINICA DENTAL**

PLAZA DEL REY, 20 BAJO - TLF. 968 50 68 08 - CARTAGENA



Pero sería vano resumir nuestra presencia allí si sólo la redujéramos a las fotografías, hemos hecho algo que la historia deberá valorar en su justa medida. La exposición del trono del Santo Sepulcro, que en un principio fue tomado como una idea descabellada, ha sido uno de los grandes aciertos de la exposición y que más admiración ha despertado en los visitantes. Esto no excluye las dificultades que se tuvieron que subsanar para que su traslado fuera posible. No tan solo el trono, hasta un número superior a los 30 enseres se enviaron; las coronas de la Virgen de la Piedad y la de la Coronación de la Virgen de la Soledad, la de San Juan del siglo XVIII recién restaurada, y la del Cristo de Medinaceli, el manto de la Virgen de la Soledad, la Cruz Reliquia del siglo XVII, el sudario de la Cofradía del siglo XVIII, sudarios y penitentes de las agrupaciones de Jesús Nazareno, Agonía, Piedad, San Juan, Descendimiento, así como las túnicas de Jesús Nazareno, Cristo de Medinaceli y capa de San Juan. El total de la estimación para el seguro se encontraba encima de 173.000.000 millones de pesetas.

En el impresionante marco del Palacio de Congresos y Exposiciones de Sevilla se desarrollaron estos diez días de exposición a cuya inauguración asistió la Cofradía Marraja, que movilizó dos autobuses para asistir a tal evento. Además de los miles de visitantes que han contemplado la riqueza de los enseres marrajos, tenemos que destacar también la presencia de varios visitantes ilustres que se pararon y se interesaron en conocer más datos de las procesiones cartageneras. Y fue el Hermano Mayor el encargado de mostrar al Arzobispo de Sevilla, Monseñor Carlos Amigo Vallejo, que además de recordarnos de la anterior exposición en Cuenca, tuvo el detalle de firmar un Catálogo de la Muestra para la Cofradía. Como anécdota ya conocida cabe destacar la del Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Sevilla D. Alejandro Rojas Marcos, que le llamó la atención la cantidad de bufandas marrajas que portaban los cofrades y sin tardar un segundo la presidenta de la Agrupación de la Verónica, Inés Rodríguez tuvo a bien regalarle la suya.



# APANDA

de artes gráficas s.a.

ESCANEADO • DISEÑO • PREIMPRESION  
IMPRESION • TROQUELADO • ESTUCHERIA

C/. Belgrado, Parcela 77 - Pol. Ind. Cabezo Beaza - CARTAGENA

Tlf. 968 32 00 42 - Fax 968 32 01 45





Podemos decir sin lugar a equivocarnos, que la representación cartagenera fue la de mayor presencia de todas las que se dieron cita en la muestra sevillana. Según los datos que nos facilitó el propio comisario de la exposición, en los diez días de apertura al público, fue visitada por más de 75.000 personas. Una cifra que excedía en 25.000 personas las que la visitaron el año anterior. Por si todavía no ha quedado suficientemente claro, la publicidad que nos reportó a todos los niveles

fue enorme. Otro caso es que de esos visitantes, alguien venga a la ciudad en Semana Santa a ver las procesiones. Pero esto es algo que solo el tiempo podrá decir, si esta promoción externa de las procesiones de Cartagena es algo de lo que nos debamos ocupar los propios cofrades en momentos puntuales como éste, o por el contrario debamos de estar supeditados solamente a lo que las autoridades municipales y regionales consideren que se deba hacer en Futur.

Muy posiblemente debamos de pedir un lugar destacado en el stand de Cartagena o de la Comunidad, con el fin de que con material propio de las Cofradías nos publiciten en mayor medida que tan sólo el cartel de Semana Santa del año correspondiente.



Como todo en la vida los hay que consideran que esto ha sido una pérdida de tiempo, y a lo mejor tienen su parte de razón, pero éste que escribe considera que las palabras que deben definir nuestra presencia en Sevilla son: orgullo, de sentirse marrajo y cartagenero, y éxito de la cofradía y por ende de todos sus cofrades.

Alfonso Pagán Pérez



**CAFE BAR**  
**NEPTUNO**  
PUERTO DE ESCOMBRERAS  
Telf.: 16 70 31



**DISTRIBUCIONES CAMPOS**  
ARTICULOS PARA PANADERIA,  
CONFITERIA Y HELADERIA  
*A su Servicio Diariamente*  
MARGARINAS, CARTONAJE,  
DECORACION AZUCAR, MIX,  
PASTELERIA, MATERIAS PRIMAS  
Tlf. y Fax: 968 12 33 47  
Móvil: 929 61 96 14  
CARTAGENA



# NUESTRO TERCIO



Aunque como sin duda sabéis, la Agrupación de Caballeros Portapasos de la Santísima Virgen Dolorosa, se fundó en el año 1978, siendo su primer presidente D. José Sánchez Macías. Pero de lo que pretendo hablaros en estas líneas, no es de su fundación, sino de los orígenes de vuestra Agrupación, que se remonta a la creación del grupo de Portapasos dentro de la Agrupación de la Santísima Virgen.

Fue en el año 1971 cuando se procesionó por primera vez a la Virgen "Pequeñica" a hombros de sus Portapasos. Esta imagen de Salzillo estaba siendo procesionada desde el año 1966 y había sustituido en la procesión del Encuentro a una Dolorosa de Sánchez Lozano, que se encuentra al culto en la Iglesia de San Diego. En aquel año de 1971 y hasta 1977, que se estrenó el trono que actualmente sacamos a la calle, la Virgen se procesionó en el trono que utilizaba La Piedad el lunes santo, dejando que el manto de la Virgen cubriera el campo de velas que lleva ese trono.

Como podéis ver, aunque a lo largo de los siete años que separan la primera salida de la Virgen a hombros y la constitución de vuestra Agrupación, se cambió el trono, no ocurrió lo mismo con las personas que lo sacaban, que continuaron siendo las mismas. En los años anteriores a 1971, tanto el trono de la Virgen como el del Jesús Nazareno,

habían estado saliendo a ruedas.

Fue voluntad de un hombre bueno, D. Juan Calero, entonces presidente de la Agrupación de la Virgen, junto a D. Luis Rosas y D. Ramón Borja, quien propuso en una reunión de formación de

Tercio, el sacar a la Virgen a hombros. Para ello se pensó en crear un grupo de Portapasos Promesas, pero existían dos temores, uno que no hubieran suficientes Promesas para sacar el trono, y el segundo que los que se ofrecieron, no fueran lo suficientemente corpulentos para cargarlo durante toda la procesión. La decisión que se tomó, o mas

concretamente que tomó D. Juan Calero, fue que si faltaban Promesas, él pagaría a los hombres que faltaran y que de cualquier manera, se contrataría a personal del muelle para ayudar a las Promesas y así garantizar que el trono no tendría problemas en la calle.

Así se hizo, y aquel año de 1971 salió la Virgen "Pequeñica" por primera vez a hombros de sus portapasos, dando origen a lo que en 1978 sería vuestra Agrupación.

**Julio Valera López**

Presidente de la Agrupación de la  
Stma. Virgen de la Soledad



**SUMINISTROS INDUSTRIALES**  
**FERRETERIA**  
**MATERIAL ELECTRICO**  
**BRICOLAGE**

OFICINAS: Ramón y Cajal, 26 - Tlf. 50 14 36 - 50 04 16  
TIENDA: Ramón y Cajal, 26 - Tlf. 52 58 16 - Fax 52 49 54  
ALMACEN: Licenciado Cascales, 1  
30204 CARTAGENA



Cofrade de Mérito



"EL ZAMORANO"

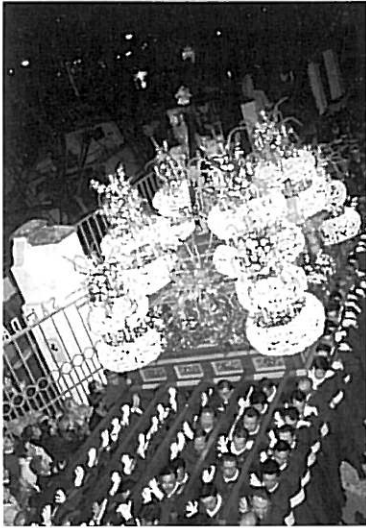
*Los Especialistas del Vino*



Avda. Tito Didio, 11-13  
Tlf. 50 50 00  
30392 TORRECIEGA (Cartagena)



# Portapasos del Jesús ¡Mayoría de edad!



Una **MADRUGADA**, no una madrugada cualquiera de cualquier día del año, sino una madrugada, que los cartageneros y procesionistas ya sabemos lo que eso significa, de un Viernes Santo, la madrugada mágica por excelencia de Cartagena. Recuerdo el día y el año, 9 de abril de 1982, y recuerdo la hora, cuatro treinta de la madrugada, claro está. Y será precisamente este año de 1999, último del milenio, cuando la Agrupación de Nuestro Padre Jesús Nazareno, y más concretamente su Grupo de Caballeros Portapasos, celebre su salida de la Lonja de Pescados de Santa Lucía por decimoctava vez consecutiva.

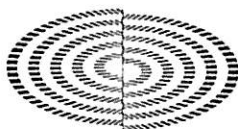
Y lo cierto y verdad es que parece que fue ayer cuando estábamos en la junta general de la agrupación, en el primer piso del callejón de Bretau, un 27 de marzo de 1979, fecha en la que se tomó el acuerdo de constituir una Comisión Gestora del Grupo de Portapasos. Aquella junta en la que el hermano Ramón Ruiz Albadalejo vio recogido el fruto de su lucha interminable en la que, junto a otros hermanos de la propia agrupación, desde hacía varios años venía demandando que la salida del Jesús en la madrugada fuera a hombros. Primera

pedra ésta de un proyecto que tendría su continuación el 20 de abril de ese mismo año. Fecha donde queda acordada la formación de la Comisión Gestora del Grupo de Portapasos, siendo designado Presidente de esa gestora Julio Frigard Romero de Germes.

El siguiente paso es elaborar unos estatutos del "Grupo de Caballeros Portapasos de la Agrupación de Nuestro Padre Jesús Nazareno" que son sometidos al Pleno de la Mesa de la Cofradía, con su correspondiente aprobación, el 28 de febrero de 1980.

Recogido en los estatutos que la figura del Presidente era la misma tanto para la Agrupación como para el Grupo, el 3 de junio de 1981 se designan a Pedro Pujol Martínez y Andrés José Ayala Sánchez respectivamente como Comisario y Secretario del referido Grupo.

Teniendo constituido de manera estatutaria el grupo y con cargos directivos designados en la labor de recaudar fondos, se le encarga el 16 de octubre de 1981 al hermano de la Agrupación, Vicente Cánovas García, la realización de un boceto de trono de maderas nobles con estructura de aluminio. Boceto que en menos de un mes, 12 de noviembre, es presentado por el citado artista a la junta directiva de la agrupación. En esta fecha y de esa reunión sale la idea de que el Jesús salga en la



## ESCANER

CARTAGENA

CENTRO DE RESONANCIA MAGNETICA Y TAC

Teléfonos: 968 53 66 08 - 53 66 48  
c/Navarra, s/n. • Santo Hospital de Caridad  
30310 CARTAGENA

## Felipe Bueno Guillén

FARMACÉUTICO  
ESP. EN ANÁLISIS CLÍNICOS

Andrés Cegarra, 17 - Tlf. 968 56 02 28  
30360 LA UNIÓN (Murcia)

procesión de la madrugada de la Lonja de Pescados de Santa Lucía, idea que es acogida con gran entusiasmo por parte de la Cofradía de Pescadores, apoyada en la persona de Pedro López Lorente, que años más tarde sería nombrado Patrón Mayor.

Fue un 14 de enero de 1982 cuando se lanzó, y se aprobó, la idea de convocar un concurso de saetas en la madrugada del Viernes Santo, para lo cual se requirieron subvenciones a las administraciones local y regional, amén de listas petitorias que se realizaban a comercios y particulares.

A pesar del paso de los años, uno lo tiene fresco aún en la memoria, pero parece que fue ayer cuando un 3 de febrero de 1982, a las ocho en punto de la tarde, presidido por el Hermano Mayor, José Luis Meseguer Jorquera, y por el Presidente de la propia Agrupación, Antonio Cárdenas Ortega, era presentado en el Gran Hotel a los marrajos y procesionistas en particular, y a todo el pueblo de Cartagena en general, el proyecto del nuevo trono que habría de llevar en procesión desde la Pescadería de Santa Lucía a la imagen del Titular de los Marrajos.

La confección del vestuario corrió a cargo de un entrañable marrajo, Federico Vilar Vila, que con su conocido marrajismo se prestó a cortar de una manera desinteresada todas las túnicas para los componentes del Grupo, vestuario que se completaría con un escapulario con la imagen del Titular y en la cintura una cuerda de veta de adacán, material muy usado en los barcos de pesca que facilitaría el hasta el año anterior Hermano Mayor de la Cofradía, José María de Lara Muñoz-Delgado.



Y es otro Muñoz-Delgado, concretamente Juan Carlos Muñoz-Delgado Pintó, por aquel entonces Almirante Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, al que se le concede el nombramiento, por parte de la Agrupación del Jesús, de Presidente de Honor Perpetuo.

Como dato de la confraternización entre los marrajos y los vecinos de la "isla" cabe señalar que la víspera del Domingo de Ramos, Sábado de Pasión, se colocó una mesa petitoria por parte de los componentes del Jesús, y que con tal motivo se organizó un desfile de cornetas y tambores para celebrar tal acontecimiento.

La mañana del 8 de abril de aquel 1982, Jueves Santo, resultó inolvidable para los que allí se encontraban llegando con el paso de los años a marcar un antes y un después no solo en la agrupación del Jesús Nazareno sino también en la propia Cofradía. A partir de aquel año los siguientes Jueves Santo han tenido más de marrajos que de californios. Y es que aquella mañana, soleada y con la brisa del mar acariciando la cara, con el sabor a salitre empapando a los hermanos del Jesús, fue una mañana de emociones y sensaciones. A las doce y treinta y tres minutos se procedía al pesaje del trono con la imagen en la báscula de la Pescadería dando un peso de mil novecientos kilos. Eran exactamente las doce y cuarenta y cinco minutos cuando la imagen del Jesús, en lo alto de su flamante trono hacía su entrada junto a los caños de la Cofradía de Pescadores. Por medio de los hermanos Pedro García Martínez y Diego Martínez Egea se vestía con su túnica morada al Titular, eran las trece y treinta y cinco minutos. Después, por la tarde el arreglo floral y pasado el Cabildo de las



- REHABILITACION
- REUMATOLOGIA
- ORTOPIEDIA
- MEDICINA GENERAL

**CENTRO MEDICO METHA**  
UNICO CENTRO EN CARTAGENA CON MEDICO REHABILITADOR

Almirante Baldasano, 2 - Tel. 968 31 27 61 - CARTAGENA

**URIOS**

**LABORATORIO DE PRÓTESIS DENTAL**

C/. Pintor Balaca, 62 - bajo • Telf. 968 50 23 25 • CARTAGENA



Yemas, el tallaje de los portapasos y una romería incesante de marrajos y cartageneros se enfilaban hasta Santa Lucía para ver al Jesús.

Y la **MADRUGADA** del 9 de abril de 1982, a las cuatro horas y treinta minutos. Aquello había que vivirlo y sentirlo. Había que vivir como hermano del Jesús y sentirlo como hermano del Jesús.



Abriendo el desfile un marrajo y del Jesús, de los de antes de la guerra, José Amorós guiaba el cortejo pasionario. El tercio del Jesús, Mesa de la Cofradía y Trono llevado por "**ciento veinte hombros de raso morado**" que escribió Angel J. García Bravo. Un pueblo fervoroso, devoto y emocionado seguía la procesión. Y en el silencio de la madrugada una saeta lanza un quejido desgarrado de la entraña

misma.

El histórico acontecimiento lo recoge el poeta Vicente Roig en unos preciosos y sentidos versos: "... Que de sangre el rostro lleno,/ entre espinas y dolores,/ ¡DEL BARRIO DE PESCADORES/ SALE JESÚS EL NAZARENO!"

El Jesús, por la calle de la Amargura, iba al encuentro de su MADRE MARÍA DOLOROSA, nuestra Pequeñica, nuestra Virgen Guapa. La Plaza de la Merced se observa desde lo alto de la calle San Diego, expectante el pueblo que se mantiene en vigilia en esta larga Madrugada. Los portapasos del Jesús, debutantes en este acto, se aprestan al Santo Encuentro y antes de llegar una voz rota por el cansancio y la fatiga grita a pulmón lleno: ¿Quién viene?... ¡EL JESÚS! ¿De donde venimos?... ¡De la Pescadería! ¿A dónde vamos?... ¡A Santa María!

Y parece que fue ayer, lo tengo tan fresco en mi memoria, como el recuerdo de ese inolvidable Secretario que fue Pedro Martínez Egea. Su labor siempre incansable en pos de la Cofradía y del Jesús, de su Jesús. Lo recuerdo perfectamente aquella Madrugada. Y precisamente este año se cumplirán ya dieciocho salidas. Aquellos portapasos desbordantes de 1982 han dado paso a un Grupo de Caballeros, responsables y ordenados, pero con el mismo fervor, cariño y devoción al Jesús Nazareno que el primer día.

Aquellos portapasos alcanzarán en esta **MADRUGADA** de 1999 su mayoría de edad.

**Domingo Andrés Bastida Martínez**





**Auto Escuelas España**

**España**

CARMEN, 27  
TLF. 968 50 55 51  
30201 CARTAGENA

AMATISTA, 27  
TLF. 968 51 90 14  
URB. MEDITERRÁNEO

MOLDURAS - CRISTAL - BISELADO  
ACRISTALAMIENTO DE VIVIENDAS

**CRISTALERIA ROS, S.L.**

C/. San Patricio, 8 - Teléf.: 968 51 42 62 - 51 82 57  
30310 LOS DOLORES - CARTAGENA

## 1978. UN AÑO PARA LA HISTORIA DE LA AGRUPACIÓN DE PORTAPASOS

En el pasado año de 1.998 comentaba en estas mismas páginas la ausencia de información que caracterizaba a los hasta entonces "inexistentes" archivos de nuestra Agrupación. Gracias al interés generalizado por parte de algunos hermanos, se ha podido recuperar para nuestra Cofradía una importante documentación que narra los inicios de nuestra intrahistoria.

Indagando en estos archivos, llegué a la simbólica fecha del mes de Enero de 1.978, donde en Junta de Mesa quedó constituida la Agrupación del Grupo de Portapasos Promesas de la Santísima Virgen Dolorosa. En ella se nombró como Presidente de la misma a D. José Sánchez Macías. Dicho documento finalizaba con la rúbrica del Secretario General D. Bartolomé García Vera.



A raíz de la fundación de dicha Agrupación de Portapasos, surgió el problema de la delimitación de competencias entre las dos Agrupaciones hermanas. Dicha cuestión quedó zanjada el quince de Febrero, donde el secretario de la Agrupación de Portapasos D. Miguel Sánchez Pérez, en carta al Hermano Mayor, comunica: "...que la única misión de la misma (Agrupación de Portapasos) es la de conseguir la colaboración de personal voluntario que transporte a hombros el trono de la Virgen Dolorosa, único fin para el que ha sido creada y a la vez aporta los medios económicos

para la adquisición de vestuario."

Como anécdota y ejemplo de colaboracionismo entre Agrupaciones, podemos reseñar, como el día dieciocho, en Junta General Ordinaria se adoptó el acuerdo unánime de expresar "... a la Agrupación de San Juan Evangelista (Californios) nuestro profundo agradecimiento por su desinteresada colaboración al prestarnos 70 túnicas blancas para vestir a los portapasos en nuestra salida en la madrugada del Viernes Santo. Conscientes del valor de su desinteresado gesto, y considerando en toda su extensión el espíritu de colaboración procesionista y fraternidad de que ha hecho gala esa Agrupación, aprovechamos esta ocasión para reiterarnos a su disposición y para poner nuestro público y sincero agradecimiento." ( Carta del 21 de Febrero).

Paralelamente cabe señalar en el mes de Marzo, el nombramiento como madrina infantil de la Agrupación a la niña de seis años Laly Celdrán González, hija de Amaro Celdrán, quien donó, en un acto en el Bar-Cafetería "El Patio" de Alumbres, un artístico capote de raso de seda azul perteneciente al

maestro Antonio Bienvenida. Dicho capote se procesionó a los pies de la Pequeña aproximadamente durante dos años, hasta que se retiró.

Y así, con estos pequeños retazos, he querido dar a conocer los inicios de la Agrupación de Portapasos Promesas de nuestra Virgen Pequeña, aunque este artículo quedaría incompleto si no hiciera mención de aquellos portapasos de 1.978, que escribieron con su devoción hacia la Madre, una página de la Historia de nuestra Cofradía.

LECHE PURA DE VACA  
CERTIFICADA  
Y PASTERIZADA



DIPLOMADA

GANADERIA DE SANIDAD  
COMPROBADA

**EL BARRANQUILLO**  
PRODUCTOS DE CALIDAD

Las Tenadas, s/n - Apdo. Correos 16  
Teléfono y Fax: 968 57 82 83  
30700 TORRE PACHECO (Murcia)

*Ascensores Cartagena, S.L.*

**CONSERVACIÓN • REPARACIÓN • MONTAJES**

SUBA CON GARANTÍA  
+ CALIDAD  
+ SEGURIDAD  
- PRECIO



Avda. América, 6 - Tlf: 50 15 50 - CARTAGENA



# ¡¡ CON ELLA AL CIELO !!

Todo el trabajo, el esfuerzo y las ilusiones llevadas dentro del corazón desde hace tantos años por fin ha tenido recompensa, la de ver recogerse a nuestra Madre la Soledad de los pobres, el broche de oro de los Marrajos, a hombros. Todos los detalles se han llevado a cabo muy minuciosamente, desde la reforma del trono que ya hablamos en la revista del año pasado hasta su recogida en el vientre de Santa María.


El tallaje del trono lo realizó su capataz Sebastián Parrado ayudado por algunos hermanos de la Agrupación. Una vez tallado el trono se dio paso a su



primera marcha por el almacén de tronos. El trono se mecía a hombros de sus emocionados portapasos, que si no llega a ser por que la puerta estaba cerrada, nos hubiéramos ido con el trono hasta Santa María. Todo estaba preparado y cada portapasos tenía ya su sitio, así que nuestra próxima cita sería en la glorieta de San Francisco para hacernos una fotografía todos juntos con las chicas del tercio.

Una vez dentro de Santa María el ambiente que se vivía era de autentico cuento de hadas. Todos los portapasos ocuparon su sitio dentro del trono, a la espera de que nos llegara la hora tan deseada. El trono en vez de llevar timbre, portaba una campana, la misma que el Viernes Santo había portado la Soledad, donada por la corbeta Infanta Elena a la Agrupación, y un mazo de madera para tocarla. La mujer del hermano Mayor, este año Nazarena Mayor, fue la encargada de levantar el trono por primera vez. La Virgen se le bailó al tercio según estas iban saliendo.

Poco a poco fue saliendo de donde estaba ubicado y tomando el centro de la iglesia, acercándose a la puerta, y cuando iba a cruzarla una voz decía al capataz, "Para el trono, ¡bájalo!". Al preguntar qué pasaba me dijo un hermano que las luces del trono estaban apagadas y se metió dentro a encenderlas. Pasada esta incidencia, entre aplausos, lágrimas y ¡viva la virgen! fue saliendo a la calle, nuestro sueño se estaba cumpliendo. Con paso largo nos fuimos acercando a la iglesia de la Caridad y esta vez le bailamos la virgen a nuestra patrona, no como los demás años que movíamos el trono hacia delante y hacia atrás, lo bailamos con el corazón gritando "Viva la virgen de la Caridad" "Viva la Soledad de los



**MANUALIDADES**  
**ZAMBRANA**

Alfonso X El Sabio, 22  
Tel. 52 88 01  
30204 CARTAGENA

*Jesús Belascoain Bastarreche*

**GINECÓLOGO**

Paseo Alfonso XIII, 27 - 5º A  
Tlf. Consulta: 968 52 94 64 - 30203 CARTAGENA



*Pobres" y luego nos despedimos de nuestra Patrona hasta el año que viene, recuperando el tiempo perdido para no retrasar la procesión.*

*Otra anécdota fue que cuando pasábamos por la calle Santa Florentina al tocar la campana para subir el trono, salió disparada sin lamentar daños. Se reparó y seguimos hacia la calle más temida por mis hermanos, la calle del Cañón. Una vez encaminada, en mitad de ella tuvimos que parar. Todo el mundo miraba el trono el trono para ver si podíamos con él, para sorpresa grata de todos al tocar la campana todos los portapasos estaban preparados para examen y al segundo toque la Virgen subió tan alta que parecía una eternidad la bajada.*

*Acercándonos a Santa María el capataz paró por última vez el trono para que sus portapasos cogieran aliento, y éstas fueron sus palabras:*

*"Hermanos portapasos hasta el vientre de la iglesia*

*no paramos, (tocó la campana una vez) CON ELLA AL CIELO" y al tocar la segunda vez la virgen subió tan alto que casi pudo tocar a su hijo.*

*Ya sin prisas por el horario de la procesión, se puso de cara a su pueblo y en medio de la rampa se le cantó ese canto de amor a nuestra madre, la Salve Cartagenera. Se sacó y metió tres veces, las que se habían acordado, ni una mas ni una menos, se paró la virgen en el marco de la puerta de la iglesia y la escolta de granaderos le rindió honores, pasados estos nos metimos hasta la mitad de la iglesia y una vez allí se cantó otra Salve.*

*Al bajar el trono, los abrazos y felicitaciones se sucedían, ya estaba todo hecho y había sido todo un éxito sin precedentes.*



**Sebastián Parrado Rodríguez**

Capataz del trono de la  
Soledad de los Pobres

**G**ABINETES  
**R**ADIOLOGICOS  
de **C**ARTAGENA

diagnóstico por la imagen

**DR. ALONSO HURTADO**  
**DR. BARADO SANCHEZ**  
**DR. GARCIA HERNANDO**  
**DR. LEON ROCH**  
**DR. LOPEZ SANCHEZ**  
**DR. MARTINEZ TORREGROSA**  
especialistas en **RADIODIAGNOSTICO**

CONSULTAS EN:

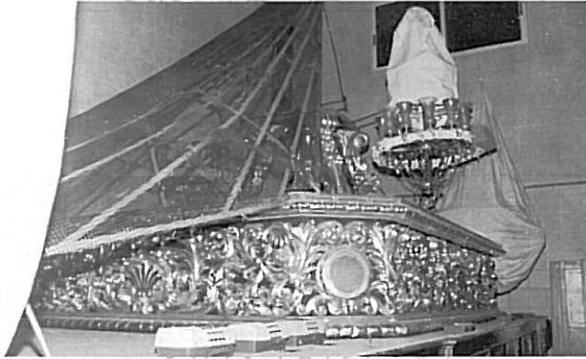
Sanatorio P. Socorro - Tlfs. 510500 - 313192 • Paseo Alfonso XIII, 26-3º D - Tlf. 500324

**CONSULTA DIARIA**



### NUEVO TRONO DOLOROSA

La Agrupación de Portapasos Promesas de la Stma. Virgen Dolorosa ve aplazado el proyecto de reforma del trono de su Titular por problemas internos de la Agrupación de la Stma. Virgen de la Soledad. El proyecto para el nuevo trono es típicamente cartagenero, acortando el costado e incorporando una vara más. Agradecemos a D. Juan Rodríguez su paciencia y esperamos que el próximo año pueda llevarse este proyecto a buen término.



### TRASLADO AL PATRONATO

Regresando a sus orígenes los hermanos del Cristo de la Agonía, trasladaron en un acto entrañable a su Titular desde el Cuartel de Instrucción de Marinería al Patronato, cerrando de esta forma una larga tradición siempre vinculada a tan noble institución, ampliando así la Cofradía Marraja sus lugares de culto, consiguiendo sus antiguos alumnos y hermanos de la Agrupación su viejo sueño cumplido.



# MISCE DE TODO

### SALIDA CRISTO DEL SOCORRO

Con la misma dignidad y austeridad, los hermanos de la Cofradía del Cristo del Socorro y de la Agrupación de la Stma. Virgen del Consuelo, realizarán su Vía-Crucis la madrugada del Viernes de Dolores saliendo del antiguo barrio de pescadores y proximidades de la Catedral, evitando de esta forma perder sus antiguas raíces. A golpe de sordina, cera, túnica, capucha y cuerda, serán representadas por sus hermanos las estaciones de la pasión de Cristo manteniendo su humildad, dignidad y compostura a la que tantos años nos tienen acostumbrados.



**OFI DIGITAL, S.L.**

C/. Juan de la Cueva, 8  
30203 CARTAGENA  
TEL./FAX: 52 94 32

DISTRIBUIDOR

**Konica**

VENTA Y REPARACION  
DE FOTOCOPIADORAS.  
FAX - PAPEL NORMAL Y TERMICO  
MAQUINAS Y CONSUMIBLES DE OFICINA  
INFORMATICA



*Panadería*  
*Pastelería*

**Jade**

*Especialidad en Pizzas*  
*Empanadas Cartageneras*

*Tartas y encargos para*  
*Bodas, Comuniones y Bautizos*

Servicio a Domicilio

C/Jade - Tel.: 968 31 03 90  
Urb. Mediterráneo - CARTAGENA

# LÁNEA UN POCO



## RESTAURACIÓN DOLOROSA

En el año 1994 fue restaurada la imagen por Sánchez Lozano. A partir de este

momento, cuando a petición de este reconocido escultor expuso el deterioro que sufría la imagen en su lugar de culto y pedía su traslado inmediato, sus portapasos mostraron su inquietud y preocupación a la Cofradía para que se hiciera efectiva esta solicitud. En el presente año, la Cofradía se ha visto obligada a volver a restaurar tan querida imagen, pues se mantienen los mismos motivos de deterioro. Esperamos que la Virgen vuelva a su Capilla tras esta restauración, salvando así un patrimonio único en nuestra Cofradía.

## DISOLUCIÓN GRUPO PORTAPASOS

En el año 1998, el Grupo de Caballeros Portapasos de la Stma. Virgen de la Soledad solicitaron a la Cofradía ser Agrupación independiente por problemas con la Agrupación titular. Siendo esta propuesta denegada por el Obispado de Cartagena, tras varios informes y disputas pasados al Secretariado Diocesano, éste dispone disolver el actual Grupo y crear un nuevo Grupo bajo un nuevo reglamento realizado por la Cofradía, por medio del cual se regirán bajo la tutela de la Agrupación de la Stma. Virgen de la Soledad.



GENERAL SHIPS CHANDLER  
BOND STORES

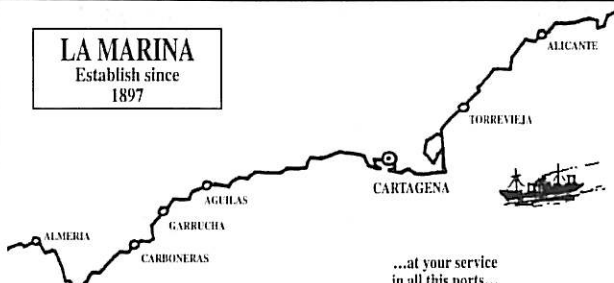
Oficinas y Almacén - Office & Warehouse:  
Bucarest, 25 - P.I. Cabezo Beaza  
30395 CARTAGENA (SPAIN)

Teléfono/Phone: 34 68 50 50 32  
Fax: 34 68 50 70 48

[Http://www.provisionespagan.com](http://www.provisionespagan.com)  
E-mail: [rpagan@provisionespagan.com](mailto:rpagan@provisionespagan.com)



LA MARINA  
Establish since  
1897



...at your service  
in all this ports...

FRESH &  
DRY PROVISION

ENGINE

DECK

BONDED STORES

UNITOR  
*Ship Service*

- Felicítamos a las Agrupaciones del Ósculo y de la Esperanza por sus nuevos grupos de Damas y Caballeros Portapasos que desfilaron por vez primera el pasado año.
- La Agrupación de la Magdalena ha realizado su deseo de portar a hombros a su Titular, siendo así el tercer trono a hombros en la Procesión del Santo Entierro.
- Dentro de poco se hará realidad el tan ansiado Museo de Semana Santa, que se creará en la casa de Molina, anexionándose también la popular bodega La Uva Jumillana.
- La polémica ubicación del Monumento al Procesionista ha sido presa del gamberrismo, provocado quizá por la nefasta publicidad que se ha hecho.
- Este presente año el Ayuntamiento provocó la sorpresa de los cofrades en la Llamada al incrementar la ayuda municipal a la Semana Santa en dos millones, siendo un total de 22 la cuantiosa ayuda, siendo la más elevada de toda España.



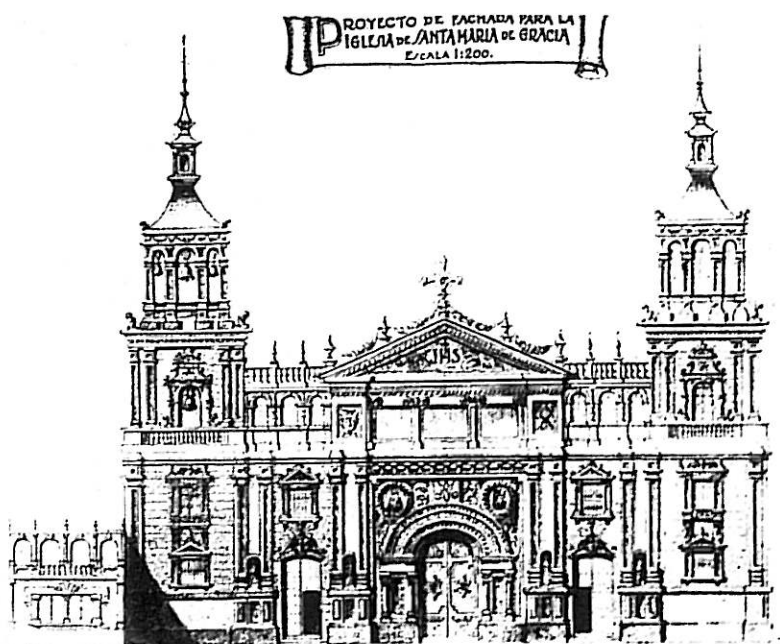
## HISTORIA DE SANTA MARÍA DE GRACIA CATEDRAL NUEVA DE CARTAGENA

Si alguna vez ha habido algún templo que ha merecido ser cabeza del Obispado de Cartagena, recogiendo el testigo de Nuestra Señora de la Asunción (Catedral Antigua), este ha sido y es Santa María de Gracia, conocida popularmente como *la de Abajo* o *Catedral Nueva*.

Los orígenes de lo que en un futuro sería nuestra Iglesia se remontan a una antigua ermita, erigida bajo la advocación de Santa María de Gracia durante el siglo XV, y dependiente de la Iglesia Mayor, nuestra ancestral Catedral. Junto a ella se situaba uno de los camposantos de la ciudad, en esos momentos emplazado en los extrarradios de la zona urbanizada.

Pese a todo, los primeros datos fidedignos que atestiguan su existencia, nos lo indica un plano sectorial de la ciudad (perímetro Plaza San Sebastián, Mayor, Medieras y Aire) fechado en 1.551. En

éste se hace la alusión "*Esta es una yglesia que se llama Sancta Maria de Gracia...*", en referencia a nuestra ermita.



Hasta finales del siglo XVII pocos son los datos que tenemos de Santa M<sup>a</sup> de Gracia. Se hace alguna que otra mención en cabildos del Concejo de Cartagena, entre los cuales y siguiendo los estudios sobre la fábrica realizados por el historiador Rubio Paredes (1.987), podemos saber que en 1.571 era

párroco de la misma el Padre Fr. Francisco García.

En cuanto al cementerio de Santa María, Federico Casal (1.930), cita como en el siglo XVII, más concretamente en el año 1.639, Cartagena es asolada por las epidemias, arrastrando con ella numerosas víctimas, tanto a vecinos como a soldados de las tropas que en esos momentos se encontraban en la ciudad. A causa de esto y debido a la sobresaturación y las emanaciones del citado camposanto, se solicitó al obispo de la Diócesis el visto bueno para la proyección de un nuevo cementerio, el de San Miguel, adjunto al anterior, aunque algunas teorías apuntan su funcionamiento ya en 1.634. A raíz de esto, en 1.642, varios vecinos de la zona se repartieron parte de los terrenos del antiguo camposanto de Santa María.

Ese mismo siglo y siguiendo a Rubio Paredes, se establece en la actual calle del Aire y anexo a la ermita, la tercia del Obispado, denominándose popularmente calle del Granero. Por Casal sabemos que en 1.797, dicho almacén de trigo y cebada fueron vendidos, debido a su deplorable estado de ruina a Antonio Mordella.

El siglo XVIII marcará los comienzos de nuestra actual Iglesia de Santa María de Gracia. El deplorable

estado de semiabandono que durante toda su historia caracterizó a la Catedral Antigua, unido a su situación geográfica, en la ladera del Monte de la Concepción, de subida “mui penossa y arriesgada a la salud...” (1.713), propiciaron el deseo popular de un nuevo templo para los feligreses cartageneros.

De esta manera, en el año 1.712 comenzarían las obras de lo que sería la actual Iglesia de Santa María de Gracia, en el lugar que ocupaba la antigua ermita y los aledaños de lo que fue el camposanto del mismo nombre. Cabe decir aquí, como por la ciudadanía cartagenera pasaría por mente el construir un templo digno de ser catedral del Obispado de Cartagena, que restituyese el error histórico de 1.291, del traslado de la sede episcopal cincuenta kilómetros al interior. Hay que subrayar, las continuas y justas peticiones de restitución, reivindicadas a lo largo de los siglos, por parte del Concejo de Cartagena, todas ellas denegadas.

Los inicios de las obras no escaparon de una serie de trabas burocráticas, las cuales concluirían en 1.713 con una insuficiente ayuda económica por parte del obispo Belluga y su cabildo catedralicio, aunque la escritura de tal acuerdo no se otorgaría hasta Febrero de 1.715.

Las obras de Santa María continuarían hasta 1.777 y a ellas se le unirían las pretensiones de diversas cofradías de la ciudad de construir en su recinto sus correspondientes capillas. Estos son los casos, como señala Soler Cantó (1.990), de hermandades como la de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús en el Paso del Prendimiento (Californios), la cual finalizaría la construcción de su capilla en 1.760. La Hermandad de los Cuatro Santos, fundada en 1.779, que edificaría la suya propia (1.780-1.788). O el de la Corporación de Comerciantes catalanes, la cual, según Martínez Rizo (1.894. Primera edición), obtendría en 1.779, permiso del obispo Manuel Rubin de Celis, licencia para proceder a la construcción de la suya, dedicada a la advocación de la Santísima Trinidad.

Pese a todo, los planes originales de elevar una iglesia con proporciones catedralicias (tres naves, crucero, capillas laterales y girola), nunca llegarían a hacerse realidad, hecho que para nada debe hacer olvidar las legítimas aspiraciones de Santa María de Gracia, donde la verdadera razón impera sobre lo faraónico.

El siete de Diciembre de 1.777 se procedería al traslado parroquial de la Catedral Antigua a Santa María (ornamentos, órgano, campana mayor, etc.), aunque curiosamente la bendición del templo sucedería dos años más tarde, el cinco de Diciembre de 1.779. Hay que subrayar aquí los estudios exhaustivos realizados por Rubio Paredes, a quien le debemos la veracidad histórica de estas fechas, más de una vez colocadas erróneamente en la historiografía cartagenera.

Paralelamente el siglo XVIII marca una época de total efervescencia constructiva en Cartagena: castillos de Atalaya, Moros, Galeras, Parque de Artillería, Antiguones, Murallas... , todo ello unido al crecimiento de la ciudad. Junto a esto señalamos la clausura por orden del Supremo Consejo de Castilla, del cementerio de San Miguel, donde “se manda se establezcan los sementerios y campos santos fuera de las poblaciones...”. Era el año 1.785. Como anécdota, cabe agradecer aquí, la información dada por el señor D. Fulgencio Martínez Sánchez, quien cuenta como en los años 30, haciendo unas obras de





entronque de tuberías con el alcantarillado, encontraron en la calle del Aire, casi esquina con la calle San Miguel, gran cantidad de restos óseos procedentes de lo que fue el citado cementerio. Junto a esto señalamos los restos humanos descubiertos en Febrero de 1.999, durante las obras de remodelación de la calle San Miguel.

A lo largo de sus 125 años desde su terminación, varios han sido los estudiosos que han descrito tan singular arquitectura, Vargas Ponce, Vincent y Portillo, González Simancas, Rubio Paredes, este último todo un lujo para la ciencia histórica cartagenera, (quien recoge las descripciones de los anteriores) junto a un largo etcétera de generaciones de cartageneros de a pie, quienes han podido comprobar la no finalización de la que merece ser Catedral del Obispado de Cartagena, relevando a ese templo que dejó morir allá en la Puerta de la Villa.

Las descripciones de los siglos XIX y XX coinciden siempre en lo mismo, una fachada inacabada, ausencia de torre, que elevara en su alto lo que son las campanas en activo más antiguas de España y un largo etcétera para una Iglesia que no merece ese destino. Para colmo, los sucesos de 1.936-1.939, estuvieron a punto de provocar su desaparición.

Hoy día seguimos con un templo inacabado, pero cargado de ese gran simbolismo que año tras año nos trae la Semana Santa Cartagenera. Exceptuando el Vía Crucis de esa gran Cofradía del Stmo. Cristo del Socorro, las procesiones del resto de Hermandades salen en su amplia mayoría de Santa María, lugar de recogida de todos los desfiles cartageneros. Como anécdota hay que señalar que la puerta del templo se ensanchó en 1.929 para una mejor accesibilidad de los tronos. Una salida que curiosamente es el punto más estrecho del recorrido de nuestras procesiones, con 3,95 metros.

Paralelamente nuestra Iglesia Arciprestal es el marco de tan singulares acontecimientos como son la Salve Grande California, el Besapie del Cristo de Medinaceli o los actos recogidos en la Capilla de la Cofradía del Resucitado, establecidos estos últimos en el templo desde el 20 de Mayo de 1.995.

Quedarían muchas cosas de que hablar, imposible de citar en tan corto espacio, la estructura interior del templo, las imágenes que guarda, la Virgen de la Piedad, del Primer Dolor, los Cuatro Santos Cartageneros...por citar algunas. Ello invita, a que, con todo el respeto que implora el entrar en todo sagrado templo, accedas a su interior, descubras todos sus rincones y respire esa sensación de estar dentro de la Catedral Nueva de Cartagena, donde la atenta mirada de una Madre siempre te seguirá, nuestra Santísima Virgen del Rosell...

**JOSÉ LUIS CARRALERO ALARCÓN**

Licenciado en Historia.

Cofrade del Cristo del Socorro.

#### Bibliografía consultada:

- Casal Martínez, Federico. *Historia de las calles de Cartagena*. Ed. Ac, Alfonso X El Sabio-Ayuntamiento de Cartagena. CT 1.930. Edición 1.986.
- Martínez Rizo, Isidoro. *Fechas y fechos de Cartagena*. Impr. Hipólito García. CT 1.894. (Primera Edición).
- Rubio Paredes, José M. *El Templo de Sta. María de Gracia, heredero de la Catedral Antigua*. Ed. Junta de Cofradías de Cartagena. Alcoy. 1.987.
- Soler Cantó, Juan. *Historia de Cartagena*. Ed. Varios. Cartagena 1.990.

Información oral de D. Fulgencio Martínez Sánchez.

## LA CASA DE LA VIRGEN MARÍA EN TURQUÍA

La casa de la Virgen se puede encontrar en la ruta que comienza en la Puerta de Magnesia en Efeso que se dirige hacia el monte Solmissos (Aladag). El paisaje que se ve desde la casa de la Virgen, la paz que ofrece el lugar es muy particular. A 100 m de la casa, en una pequeña plaza, se pueden ver una cisterna redonda y un muro en forma de arco que constituyen los restos más antiguos. En este lugar se encontraba un "Atrium". Las escaleras del lado oeste de la cisterna están totalmente destruidas, sólo existe una parte que se parece a la sección de una pileta. Durante las excavaciones se encontraron, alrededor de los muros, dos sarcófagos hechos con arcilla cocida. En cada uno de ellos había un esqueleto con el cráneo orientado en la dirección de la casa y también algunos objetos funerarios. Dos monedas, una que pertenecía al reino del Emperador Constantino y la otra, al Reino del Emperador Justiniano, confirman la fecha de los sarcófagos y nos brindan ciertas indicaciones sobre la importancia que tenía esta capilla en esa época. Al final del camino que continúa desde la cisterna, se encuentra una capilla con una cúpula y con un plano interior en forma de cruz. Esta es la construcción que se conoce como la casa de la Virgen María. Las partes más antiguas de los muros que datan del siglo VI y VII, nos indican que estos fueron renovados y transformados en capilla mucho más tarde.

Las investigaciones realizadas por los arqueólogos confirmaron, gracias al carbono 14, que los restos originales de este lugar databan del siglo I D.J. Con el fin de indicar la diferencia entre los antiguos y los recientes, se ha colocado una marca roja entre ellos. Se entra a la casa de la Virgen por una puerta angosta en arco, al lado de la cual se ven dos nichos simétricos. Desde el vestíbulo en arco, se entra a la parte principal de la capilla por una escalera y pasando debajo de una cúpula se llega al apsis. Aquí se encuentra la estatua de bronce de la Virgen, al lado de la cual se pueden ver dos nichos asimétricos empleados con fines diferentes. Desde la parte central de la construcción, al lado derecho, orientado

en dirección sureste, se encuentra el lugar que se piensa era el cuarto de la Virgen. Aquí, en un armario, se pueden ver ciertos versetos del Corán traducidos a diferentes lenguas donde se habla concretamente de la Virgen María. Debajo de las piedras rosadas que recubren este cuarto, pasa un manantial de agua que se vierte en la fuente de la terraza de esta construcción. Este viene desde la parte de atrás de la casa y se le atribuye un carácter sagrado con virtudes milagrosas.

La importancia de este lugar está confirmado por muchos hechos: el Evangelio de San Juan, en la Biblia, cuenta como San Juan toma bajo su protección a la Virgen María durante el periodo de persecuciones en Jerusalén y realiza un viaje a Efeso. Por otra parte, se descubre la primera iglesia dedicada a la Virgen cerca del Teatro de Efeso, con restauraciones que datan del siglo V y el Papa Pablo VI declara la casa de la Virgen María como lugar de peregrinación. Debemos señalar que el ambiente sagrado y místico del lugar impresiona a todos aquellos que llegan de todas partes del mundo.

La creencia de que la virgen vivió sus últimos años en la casa de Efeso y de que murió en este lugar, se centró en Anna Catherina Emmerick (1774-1820) a finales del siglo XVIII. A pesar de que ella nunca visitó ni vio Efeso, pudo explicar todos los detalles de la ciudad de Efeso, la venida de María a Efeso y su vida en este lugar, los detalles de la casa de la Virgen y su localización. Todo esto contribuyó enormemente al descubrimiento de la casa. Emmerick, religiosa alemana, cayó enferma en 1811. Oía voces y veía escenas religiosas que otras personas no veían al mismo tiempo que ella. El 29 de diciembre de 1812, estando en la cama rezando, de repente tuvo un temblor en su cuerpo, su cara se puso roja y le dio fiebre de manera brutal. En ese momento, una luz que venía de arriba bajó sobre ella y al tocarla, sus manos y sus pies se cubrieron de sangre como si le hubieran enterrado clavos. Los que la rodeaban quedaron atónitos. Fue como si



### VALENTIN GARCIA ESCUDERO

REPARACIONES ELECTRICAS DE AUTOMOVILES

ELECTROSERVICIO **FEMSA - BOSCH**

AIRE ACONDICIONADO PARA AUTOMOVILES **"CUPIA"**

▪ **BLAUPUNKT** - AUTORRADIOS

INYECCION DE GASOLINA

Jorge Juan, 5 - Tlfs. 51 10 26 - 12 31 82 - Móvil 989-60 13 73  
CARTAGENA



hubiera compartido el sufrimiento de Cristo en la Cruz. Ella quedó "estigmatizada", es decir, las huellas de los clavos quedaron en sus manos y en sus pies. Los médicos que la examinaron no pudieron dar una explicación al suceso.

Ella fue enfermándose mucho más hasta quedar totalmente inválida. En 1818, Clemens Brentano comenzó a escribir lo que explicaba Catherina en sus trances. Ella, en sus visiones, explicó como la Virgen María abandona Jerusalén con San Juan antes de que se agravaran las persecuciones a los cristianos y cómo llegaron a Éfeso. También explicó que la casa de la Virgen María, una casa de piedra fue construida por San Juan y tenía un plan rectangular, un muro redondo en la parte de atrás, un apsis y una chimenea. El cuarto, que se encontraba después del apsis, era un cuarto de dormir y debajo de este pasaba un manantial de agua. Emmerick continuó de la siguiente manera: "... después de haber completado tres años aquí, tuvo un gran deseo de ir a Jerusalén. Juan y Pedro la llevaron allá. En Jerusalén adelgazó y enfermó tanto que todo el mundo pensó que iba a morir y comenzaron a preparar una tumba. Todo esto hizo que se propagara la noticia de que había fallecido. Cuando terminaron de preparar la tumba, la Virgen María se recuperó. Sentía que tenía fuerzas suficientes para regresar a Éfeso. Al regresar a Éfeso, la Virgen María se debilitó mucho y falleció a los 64 años de edad. Los Santos y Santas que la rodeaban le hicieron una ceremonia funeraria y colocaron el féretro que habían preparado especialmente a 2 km. De la casa en una gruta..."

En esta parte de sus visiones, Emmerick cuenta que después de la muerte de María, Santo Tomás, que no pudo llegar a tiempo, se entristeció mucho. Entonces, sus amigos

lo llevaron a la gruta y se postraron en signo de respeto. "... Tomás y sus amigos caminaban hacia la puerta, impacientes. San Juan los seguía. Dos personas, después de haber retirado la vegetación de enfrente de la gruta, entraron y se arrodillaron delante del féretro. En ese momento, Juan se acercó a la parte del féretro que quedaba fuera del hueco, deshizo las cuerdas y abrió la tapa. Al acercarse al féretro todos quedaron helados de asombro. El cuerpo de la Virgen María no estaba dentro, pero los lienzos que habían cubierto el cuerpo no estaban deshechos. Después de esto, cerraron otra vez la entrada de la gruta. La casa de la Virgen María se transformó en Iglesia..."



Gouyet, un religioso francés, al leer las visiones de Anna Catherina Emmerick recogidas por C. Brentano en el libro "La Vida de la Virgen María", se dio cuenta que era muy difícil demostrar lo que decía el libro sin pruebas

concretas. En 1880 decide ir a Éfeso para ver si existe o no la casa de la Virgen descrita en ese libro. Monseñor Timoni, el Arzobispo de Esmirna en ese tiempo, lo apoya y lo ayuda. Después de haber hecho un viaje sin contratiempos, haber visto y creído, haber comprobado la existencia de la casa de la Virgen, escribe reportes al Arzobispado de París y a Roma pero no obtiene ningún resultado. La enfermera jefe del hospital francés de Esmirna, la religiosa Marie de Mandat Grancey y el sacerdote Lazarista Eugene Poulin, director del Liceo Francés de Esmirna quien había estudiado el libro de Emmerick, formaron el segundo equipo de investigación. Eugene Poulin no participa en esta expedición. Se comienzan las investigaciones en la región. El equipo, constituido de dos religiosos y de dos católicos comienzan la expedición el 27 de junio de 1891.

## DEPILACIÓN POR LÁSER

C/CARLOS III, 45 - 6º A  
TELÉFONO 968 121488  
CARTAGENA

PRIMERA CONSULTA  
GRATUITA

SEGURA, INDOLORA, DURADERA  
REALIZADA POR MÉDICOS

Siguiendo la dirección dada por el guía contratado en Selçuk que conocía la región y por las indicaciones de un sacerdote que había encontrado ciertos indicios en la región de Degirmendere, se orientaron a Çamlık en vez de hacerlo hacia el monte Aladag. Como resultado, encuentran un monasterio ortodoxo ya existente. Como la tradición ortodoxa cree que el lugar de la muerte de la Virgen María fue Jerusalén y que naturalmente no reconocen la casa de la Virgen María en Efeso, ellos deciden comenzar otra vez la búsqueda, esta vez desde Ayasuluk y siguiendo solo las referencias de Emmerick. Las indicaciones de Emmerick en su libro señalan que desde la casa de la Virgen se puede ver la antigua ciudad de Efeso, el mar y una construcción en la cual corre un manantial de agua sagrada.



El 29 de junio de 1891, hacia el mediodía, más allá del pueblo de Kirkinca (Sirince), el equipo encontró unos campesinos trabajando la tierra. No les había quedado más agua. Extenuados, piden agua a los campesinos. Estos les indican la dirección de Ayazma, un lugar donde podrían encontrar agua. Al llegar allí, después de recorrer el lugar no pueden creer lo que ven. Un poco más allá, entre cedrones centenarios, en donde corría un agua transparente, se veía un pequeño lugar de culto con el techo casi destruido y los muros en ruinas. En el altar encontraron una estatua de la Virgen a la que le faltaban las manos. En toda la región no había otro lugar que correspondiera tan fielmente a las descripciones de Emmerick. Seguros de haber encontrado la casa de la Virgen regresan a Esmirna. El sacerdote M. Poulin, después de haber regresado de su expedición hace comenzar investigaciones científicas. Con cuatro amigos regresa al monte Aladag a tomar fotos del lugar durante una semana. Entretanto, el Arzobispo Timoni se interesa en este asunto y forma un equipo de 7 sacerdotes y 5 especialistas. En diciembre de

1892 el equipo llega a la casa de la Virgen y redacta un documento que testimonia los hechos. Después de la expedición del sacerdote Jung, la religiosa Marie de Mandat Grancey, con el fin de obtener la propiedad del lugar, durante 10 meses y con sus propios medios, trata de reparar esta construcción y arreglar su entorno. Las reparaciones duran hasta diciembre de 1894. Después se construye en anexo un lugar para los visitantes.

Un arquitecto llamado Raymond Pere construye sobre el viejo altar otro en mármol, que es el que se ve actualmente. 17 años después, en 1910, la religiosa Grancey cede su lugar a Eugene Poulin. Hasta 1951 el terreno, habiendo pasado por diferentes manos, queda como propiedad de "Panaghia Kapoulu" (Asociación de la Casa de la Virgen María). Hoy día esta Asociación se ocupa de mantener el edificio y sus alrededores. Este lugar de peregrinación, visitado por miles de turistas cada año es Sagrado para los musulmanes y para el mundo cristiano. La gente que tiene Fe en la Virgen María, se dirige a este lugar en signo de fe y devoción y generalmente aquí se hacen votos a la Virgen.

**DECORACION DE VIDRIO EN GENERAL  
ACRISTALAMIENTO DE OBRAS  
CUADROS - MARCOS - GRABADOS  
LITOGRAFIAS - LAMINAS**

**CRISTA ARC**

Angel Bruna, s/n y Avda. de Murcia, 2  
Tlf.: 968 12 35 14 - Fax: 968 12 35 14

CARTAGENA

Políg. Industrial Cabezo Beza  
C/ Norte, P2 - Tlf.: 968 52 76 92



# JUEVES SANTO EN LA UNIÓN

No tengo miedo a la mina  
ni le temo a los barrenos  
porque conmigo camina  
el Cristo de los mineros  
con las espinas.

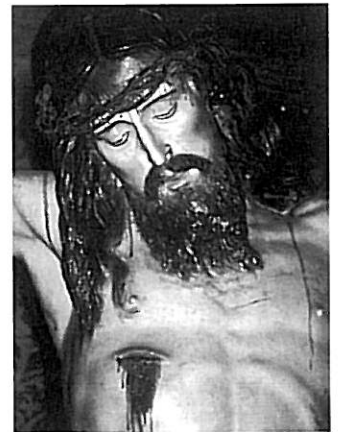
Al caer la tarde y el cielo estrellado en la ciudad minera de La Unión, comienza a sentirse ese espíritu silencio y recogido de la noche del Jueves Santo. Entre el Cabezo Rajao y Santis Espiritus parecen las estrellas brillar más profundamente y desde Cartagena sube y desde el Mar Menor baja el rumor de las olas con sabor a sal y se mezcla el sonar del tambor con el romper de marro sobre la piedra viva. El minero guarda silencio como ya lo hace desde mucho tiempo la mina, las puertas del grandioso templo del Rosario, catedral de ilusiones de mi buen amigo, escritor y pintor Asensio Sáez, comienza el primer desfile pasionario. Después del carro convocatoria acompañado de penitentes portando grandes banderolas prosigue el tercio solemne de Nuestro Padre Jesús Nazareno, antigua imagen que realizara el escultor valenciano A. Rigar para la cofradía marraja de Cartagena y que solo unos pocos años después pasaría a las procesiones unionenses.

Diremos que, personalmente, esta imagen de Jesús Nazareno camino del Calvario con su cruz a cuesta, coronado de espinas y vistiendo una sencilla túnica de terciopelo morado con cíngulo dorado y blancas puntillas en su cuello y manos, trono sencillo pero muy elegante al puro estilo cartagenero en lo que toca a la luz y la flor.

Prosigue en el cortejo procesional la mujer Verónica (que por capricho del actual párroco del

Rosario, le dio cambio a la auténtica Verónica por la de una imagen de la Virgen conocida por la de la Paz o la del Chorrillo). La auténtica de buena calidad ha quedado castigada por un capricho a no sé qué imagen puede representar mientras que la Virgen de la Paz es Verónica y el pueblo de La Unión se quedó sin romería y sin Virgen.

Esperemos que cuando monseñor obispo de nuestra diócesis destine al actual párroco a otra parroquia puedan regresar las aguas a su cauce y los que aquí vivimos mientras nos dejen, podamos decir qué es cada imagen y lo que significa y sin más comentarios. La mujer



Verónica es portada en trono del más puro estilo cartagenero, donde la luz y la flor juegan ese bello contraste de gusto y elegancia. La santa mujer bien vestida y en sus manos el lienzo con el que enjugó el rostro de Cristo; una vez más Asensio Sáez hace milagros y transforma los estandartes de no sé qué asociación por el de la mujer Verónica. Las agrupaciones de San Juan y de la Virgen del Rosario en sus misterios de Dolor, son de una grandeza inmensa, el San Juan (de Rigar) nos llegó desde Cartagena en los años cuarenta y de una compra

**JOSÉ SEVILLA PÉREZ**  
**ISABEL GARCÍA OTÓN**

*Del Barrio de la Concepción  
mandan un Saludo a la  
"Pequeñica" con toda Devoción.*



**ESPECIALIDAD PAN INTEGRAL Y ARTESANAL**  
**INTEGRAL NORMAL • INTEGRAL ESPECIAL • INTEGRAL CENTENO**

realizada a los marrajos. La Dolorosa es del artista unionense Paco Conesa, magníficamente vestida y coronada con aureola de plata, ofrenda de todo el pueblo de La Unión.

### Una Caridad única en su estilo

Después de desfilan San Juan y Nuestra Señora del Rosario en sus misterios de Dolor, nos encontramos con el trabajo y la ilusión de Loli Sanes y su equipo de trabajo, pues día a día hacen posible el milagro de poner en la calle un grandioso tercio de penitentes y caballeros portapasos que portan con gallardía y solemnidad a Nuestra Señora de la Caridad sobre trono al estilo de Cartagena, aunque con la elegancia de que está iluminado con cera líquida y arreglado con muchísimas docenas de delicadas flores. La imagen es obra escultórica del artista unionense Paco Conesa, magníficamente policromada y estofada, de cortes muy trágicos, que la hacen única en su estilo.

Como broche final para el Jueves Santo en La Unión, diremos que como algo muy especial es la imagen del crucificado el que cierra la procesión, muchos visitantes se extrañan y preguntan el porqué no es la Virgen, siendo su explicación que el Cristo de los Mineros es la advocación de la sierra y el Señor de La Unión, como el Gran Poder es el Señor de Sevilla. La salida del paso del Cristo a las calles unionenses pone los pelos de punta. Bella imagen de Guerique, se salvó de la quema en aquellos trágicos días de la contienda civil del 36 por ser el "Compañerico", la cruz sobre un monte de clavel rojo y cuatro señoriales cirios



dan custodia de honor al crucificado, su trono elegantemente portado por cien portapasos caballeros del Cristo y estos vistiendo traje de etiqueta. La saeta acompaña a lo largo del trayecto procesional a nuestra querida advocación del Cristo de los Mineros, que antes lo fue de los bomberos y después de la Cruz Roja.

Dame el marro, compañero,  
que tengo que desclavar  
al Cristo de los mineros  
y no voy a relevar.

Son las dos de la madrugada cuando la Dolorosa, Nuestra Señora de la Caridad y el Cristo de los Mineros forman una piña de amor en la plaza de la parroquia del Rosario, suenan los sonos del himno nacional y finalmente se escucha en cientos de voces ese canto a donde existe el amor a María, esa Salve cartagenera. Las puertas del Rosario se cierran y ya es Viernes Santo, sólo habrá que esperar unas horas para encontrarnos con otra procesión, la del Santo Entierro y Soledad de María.

Sólo me resta decirte que te esperamos en la noche del Jueves Santo en La Unión, no te arrepentirás, pues rezar y escuchar la saeta al paso del Cristo de los Mineros vale hacer un pequeño sacrificio, te espero y tomaremos juntos un "reparico" o una "laguena" y luego a la pescadería en Cartagena para acompañar al Nazareno en busca de su Madre y Madre nuestra, la Pequeñica.

**Tomás López Castelo**



**PADIAL, S.L.**  
**PROMOTORES**

**JOSE PADIAL PEDROSA**

C/ Sagasta, 40 - 1º - Tlf.: 968 50 64 84 - 30201 CARTAGENA



# EXALTACIÓN POÉTICA



Que hermosa dedicación, la de pregonar corazón en mano el amor más sentido por la Madre de Dios...

Que hermosa dedicación –aún más si cabe-, el hacerlo verso a verso, navegando por el sereno mar

de la poesía, para intentar encontrar las palabras más puras y sentidas, deshojando así los pétalos de amor, que envuelven el sentimiento...

Eso es fundamentalmente lo que intentamos cada año en la tradicional Exaltación Poética a la Stma. Virgen Dolorosa, pues con ello pretendemos que cada poeta participante manifieste a viva voz el cálido y mágico aroma de fe, que rodea a la hermosa imagen de nuestra Madre, y de esta manera fundirse poco a poco con el sentimiento palpable de las personas que aún siendo público, también se involucran sentimentalmente en esta exposición de amor ferviente hacia María Dolorosa...

Es maravilloso contemplar como los poetas y participantes, sacamos de nuestros corazones esa luz fragante y evocadora de sueños en nuestras poesías; como ponemos en "procesión", un particular "Encuentro" fervoroso, y cerrando los ojos, nos acercamos imaginariamente, hasta la Madrugada del Viernes Santo para dejar ante los pies de María, una inmensa alfombra de pétalos blancos, que en forma de poesía cruzan el cielo en la tarde de cuaresma, para besar suavemente la frente inmaculada de la Madre de Dios...

Para escribir – bajo mi punto de vista -, las hermosas escenas de la Exaltación Poética, acerco hasta vosotros – hijos e hijas de la Stma. Virgen Dolorosa -, unos versos que intentan dibujar sobre el aire, la estela del amor de los poetas ante María...



## SANEAMIENTOS Y GRIFERÍA FEDÍAZ

Juan Fernández, 45 - Ramón J. Sénder  
Tlf.: 968 51 79 55 - CARTAGENA

La tarde extiende su aroma  
como una rosa entreabierta,  
y pretende ser jardín  
lleno de magias y esencia,  
para amparar bajo el cielo  
el rumor de la tristeza...

La tarde extiende su aroma  
mientras danzan las estrellas;  
sólo manda el corazón  
y entre las almas que rezan  
nacen poemas de amor  
escritos sobre la tierra...

(Van a rezarle a María  
los corazones poetas) ...

La tarde escribe el Encuentro  
y al Viernes Santo se acerca,  
por hacerse capataz  
de un Trono de fe que lleva  
sacras rimas encendidas  
con la luz de Cartagena...

Se vista de Portapasos;  
sueña con cumplir promesa  
tras varaes invisibles  
llenos de palabras nuevas,  
que tiemblan entre la voz  
mientras se vuelven poemas...

Se viste de azul y cielo;  
pinta lumbreras eternas  
y se cobija en los brazos  
de una Madre que en su pena,  
a los versos de sus hijos  
tiende las manos abiertas...

El ambiente pone notas  
de imaginarias vivencias,  
de penitentes azules,  
de hachotes, de luz de cera,  
de palabras que conforman  
parte de la vida nuestra...

De benditas oraciones,  
de recogidas saetas,  
de músicas encendidas  
reverentes y serenas...

Y todo reza a María,  
todo canta y todo espera  
a que el Viernes Santo arome  
las rimas de otros poemas,  
al ritmo de los tambores  
y al sonar de penitencias...

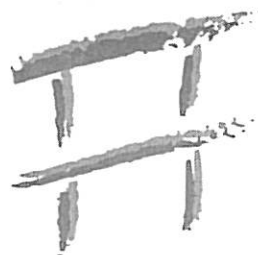
Que mientras, la tarde aroma  
como una rosa entreabierta,  
y la Madre Dolorosa  
amorosamente espera  
para escuchar como rezan  
los corazones poetas.

R. Carmen García Romero



**COCINAS  
San Gines  
ELECTRODOMESTICOS**

C/ Roma, 4 - Bda. San Gines - 30203 Cartagena  
Tel. y Fax 968 50 58 03 - Móvil 649 725 682  
Email: cocinas@larural.es



**ESTRUCTURAS HIDECA, S.L. (UNIPERSONAL)**

Alameda de San Antón, 33 - 1º B - Edif. "Tebas"  
Tif.: 968 31 10 23  
30205 CARTAGENA (Murcia)

**CAFETERÍA - RESTAURANTE**



- Especialidad en Platos Combinados
- Cafetería
- Restaurante
- Salones para Banquetes
- Presentación de Productos
- Reuniones, etc.

c/ Marcos Redondo, 1  
**TELF.: 968 52 16 82**

# EL RINCÓN DEL POETA

## Poema

Aun por mucho meditar  
a lo largo de mis años,  
sigo ignorando el por qué  
soltaron a Barrabás  
y al de Nazaret mataron.  
quedándose traspasadas:  
su Madre que era María  
y también la Magdalena  
que, con María su hermana  
eran de Jesús amigas,  
por eso de madrugada  
Viernes Santo en el Encuentro  
de la bella "Pequeñica":  
Virgen del Primer dolor  
aquí en el "Lago" con su Hijo,  
transida está de dolor  
igual que el cartagenero;  
pues camina tras San Juan  
que, nos marca con su dedo  
como Aquél sube al Calvario  
con la Cruz sobre sus hombros,  
para ser Crucificado  
en ella y así salvarnos  
del pecado original.

**Andrés Conesa Roca**



## La mirada

Viernes Santo, triste es la madrugada  
el Nazareno avanza entre la gente  
y su Madre le espera, amargamente  
el alma de dolor atravesada.

Con la primera luz de la alborada  
algo extraño se nota en el ambiente  
justo en ese momento, lentamente  
Madre e Hijo han cruzado su mirada.

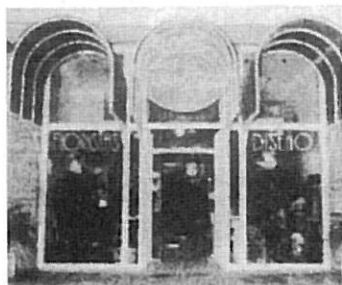
La de la Madre, llena de dolor,  
viendo al Hijo sufrir en su agonía  
velada por el llanto y el temor.  
Jesús, con su mirada le decía  
manifestando su infinito amor  
¡quiero que los perdones Madre Mía!

**Francisco Javier Mira García**

## Semana Santa cartagenera

Suenan ya las marchas anunciando  
los desfiles pasionarios  
San Juan, San Pedro, la Virgen y a  
Jesús Crucificado.  
Oh, Virgen de la Soledad que con  
San Juan a tu lado te va diciendo  
el camino por donde Jesús ha pasado,  
y llegando al pie de la Cruz y  
ver a tu hijo amado de pies y manos  
en el madero clavado, con la corona  
de espinas y una llaga en su costado  
qué dolor sentiste madre en tu  
corazón angustiado.  
Van pasando lentamente los desfiles  
pasionarios, y al llegar el tercer día  
de tu muerte, oh Jesús crucificado  
resucitaste Glorioso como habías  
anunciado

**Emilia Hernández Seva**



**Pº Alfonso XIII, 34**  
Tlf. 52 32 92 - Fax 50 98 67

**Pza. San Francisco**  
Tlfs. 12 32 92 - 50 32 92

**CARTAGENA**





## ITINERARIO VIERNES SANTO (MADRUGADA)

### 1ª PROCESIÓN

**SALIDA:** Sta. María de Gracia

**HORA:** 05.10 h.

#### Integrada por:

Granaderos  
Santo Cáliz  
Ntro. Padre Jesús de Medinaceli  
Condena de Jesús  
Primera Caída

#### Itinerario:

Aire, San Miguel, Campos, Pl. de San Francisco, Arco de la Caridad, Caridad, Beatas, Saura, Gloria, San Diego, Plaza de la Merced

### 2ª PROCESIÓN

**SALIDA:** Lonja de Pescados

**HORA:** 05.10 h.

#### Integrada por:

Soldados Romanos  
Nuestro Padre Jesús Nazareno

#### Itinerario:

Pescadería, Calle del Jesús, Pinacho, Paseo de Delicias, Puente Mompeán, Avda. del Trovero Marín, Pl. de Bastarache, San Diego, Pl. de la Merced

### 3ª PROCESIÓN

**SALIDA:** Sta. María de Gracia

**HORA:** 06.05 h.

#### Integrada por:

Mujer Verónica  
San Juan Evangelista  
Stma. Virgen Dolorosa

#### Itinerario:

Aire, San Miguel, Campos, Pl. de San Francisco, Arco de la Caridad, Caridad, Don Roque, Plaza de la Merced

## ENCUENTRO

**HORA:** 07.20 h.

El Encuentro de Jesús Nazareno y su Madre la "Pequeñica" se produce en la esquina del Palacio de Aguirre en la Plaza de la Merced, y desde allí, formando todos una sola procesión, continuando con el siguiente itinerario: Duque, San Francisco, Campos, San Miguel, Aire, Cañón, Mayor, Aire y Santa María de Gracia, donde se despedirá a la Stma. Virgen Dolorosa cantando la popular Salve cartagenera.

## CRUCIOFERTA SEMANA SANTA CARTAGENERA



- 1.- COFRADIA CARTAGENERA DE SEMANA SANTA
- 2.- ...DE GUIMBARDA
- 3.- 26 DE MARZO VIERNES DE ...
- 4.- PORTERO CARTAGENERO DEL ZARAGOZA
- 5.- ESPOSA DE ANIBAL
- 6.- EQUIPO DE FUTBOL REVELACION DE 2ª DIVISION B
- 7.- COCHE QUE POR **2.295.000 PTS** TE DA : ELEVACIONES ELECTRICAS (4P), CIERRE CENTRALIZADO, ESPEJOS ELECTRICOS, **DOBLE AIRBAG**, SISTEMA DE FRENOS **ABS**, DIRECCION ASISTIDA, **ALARMA**, **AIRE ACONDICIONADO**, **RADIOCASSETTE CON COMPACT DISC**, INMOVILIZADOR ELECTRONICO, LONGITUD 4,47 METROS, 110 CV DE POTENCIA, 3 AÑOS DE GARANTIA CON ASISTENCIA 24 HORAS...



### SAKURA MOTOR

AVDA. JUAN CARLOS I, 87  
MEDIA SALA - 30310  
CARTAGENA  
TLF. 968 317017



( OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES, PRORROGABLE SEGUN STOCK. INCLUYE I.V.A. E IMP. DE MATRICULACION )



